قراءة سيميائية في طواسين الحلاج م.د. هالة فتحى كاظم

journalofstudies <a> 19 @gmail.com

الملخص:

حاولت هذه القراءة الوقوف على منابع السيميائية، وخبايا المعنى و تأويلاته المتواجدة في ثنايا نصوص الحلاج السردية المعروفة بالطواسين، التي تمثل مجموعة من المفاهيم والعقائد الصوفية الخاصة بالحلاج، وضع فيها جملة آراءه وتصحيحاته واعتقاده بشكل تعبيري ملفت للنظر ، وقد تطرقنا لأهم الرموز التي جاءت في الطواسين وأشكالها ، وأهم الشفرات النصية التي تناولها ، وأشكال الارسال التي اعتمدها ، مقرونة بالنصوص والتحليلات التي افترضتها القراءة السيميائية .

الكلمات المفتاحية: (الطواسين ، الحلاج ، الرموز ، العلامات ، الشفرات ، السيميائية).

Asemiotic reading in Tawasin al-Hallaj

dr. Hala Fathi Kazem

Abstracts:

This reading attempted to stand on the sources of semiotics, the mysteries of meaning and its interpretations found in the folds of al-Hallajs narrative texts known as the Tawasin, which represent a group of mystical concepts and beliefs of al-Hallaj, in which he put a number of his opinions, corrections and beliefs in a striking expressive way .We have touched on the most important symbols that came in the Tawasin and their forms, and the most important texts and analyzes assumed by the semiotic reading.

Key words: (Al-Tawasin , al-Hallaj , symbols , signs , semiotic , ciphers)

مفهوم السيميائية

كان الإنسان وما يزال يبحث بين العلامات عن المعاني ، ولربما صح أن نقول إن هذا العلم كنشاط أقدم النشاطات الفكرية الإنسانية وأوسعها، وصح أن نقول إن الإنسان حيوان سيميائي أي أنه يصطنع الدلالات ويقرأها بترجمة الرموز التي تحملها، وإنما برزت

السيميائية -كعلم-في عصر ما بعد الحداثة بوصفها ردة فعل على المناهج الحداثية وخصوصاً البنيوية، التي اعتمدت مبدأ المحايثة واتسمت بالانغلاق فأقصت كل ما هو خارج العلامة، وهذا ما ترفضه السيميائية التي تنفتح إلى ما وراء العلامة (١)

من الناحية الاصطلاحية تعددت تعريفات السيميائية بناء على الرؤية المعرفية التي يتبناها المعرّف لأننا "بإزاء سيمائيات متكاثرة على مر العصور؛ حتى ليصدق أن يكون كل مشتغل في الحقل قد منحه تعريفاً يتماشى مع منظوره الذي يرتضي. والسيميائية عند عامة الدارسين لها هي النظر إلى العلامة بوصفها إشارة تدل على أكثر من معنى، هذا من حيث المفهوم أما إذا أشرنا لها كعلم فهى العلم الذي يدرس العلامات" (٢)

إن صعوبة تعريف السيميائية إنما هو نابع عن صعوبة تحديد موضوعها فإن "السيميائيات لا تتفرد بموضوع خاص بها فهي تهتم بكل ما ينتمي إلى التجربة الإنسانية العادية شريطة أن تكون هذه الموضوعات جزءاً من سيرورة دلالية " (٣)

فقد عرفها دي سوسير بأنها " دراسة حياة العلامات داخل الحياة الاجتماعية " (٤) ، في حين اعتبرها بيرس مجرد اسم اخر لعلم المنطق بمفهومه العام (٥) ، أما لامبيرت الفيلسوف الألماني فكان ينظر للعلامة بوصفها إشارة تدل على أكثر من معنى ، هذا من حيث المفهوم ، أما كعلم فهي العلم الذي يدرس العلامات (٦)

ويجدر التنبيه أن التراث العربي لم يخلو من إشارات متفرقة للمفاهيم السيميائية الحديثة التي لا تقل قدراً عن إسهامات فلاسفة كبار كأفلاطون وأوغسطين ولوك، فالجاحظ أشار من خلال كتاباته إلى ما ندعوه في حقل السيميائية ب (العلامات غير اللغوية)

فهو من خلال تعريفه البيان بأنه اسم جامع لكل شيء كشف لك قناع المعنى. أي كل ما أوصل السامع إلى المعنى المراد، ويستوي في ذلك اللغة والإشارة. كذلك تعداده العلامات

والإشارات التي تدل على المعنى؛ وهي خمسة: اللفظ، والإشارة، والعقد، والخط، والحال. وأيضا تفصيله الإشارات الناقلة للمعاني وشرحه لكيفيتها، وتطورها، وتحديده للمواقف الاجتماعية التي تستدعي التعبير بالإشارة كالرغبة في ستر بعض الأمور، وإخفائها عن الحاضرين. (٧)

في حين أن أهم ما يمكن أن نعثر عليه من أفكار سيميائية عند الجرجاني صاحب نظرية النظم والذي تجاوز بها مقولة اللفظ والمعنى هو حديثه عن اعتباطية العلامة اللغوية، "فألفاظ اللغة عنده أي الجرجاني-ليست مجرد علامات وسمات دالة على المعاني ... فيمكننا أن نستبدل علامة بعلامة للدلالة على نفس المعنى" (٨) وهو قريب إلى حد كبير مما يسميه دي سوسير (اعتباطية العلامة) إذ أن من مميزات العلاقات اللسانية هي "قابليتها للدخول في علاقات تركيبية، إلى جانب التحول الدلالي بحيث تتحول العلامة في سياق معين، إلى علامة ذات دلالة مركبة يتحول مدلولها إلى دال باحثاً عن مدلول آخر "(٩)

كما نجد بأن الرازي يحدد أنواع العلاقات بين الدال والمدلول في اللغة ويقول في ذلك "الألفاظ إما أن تدل على المعاني بذواتها، أو على وضع الله إياها، أو بوضع الناس، أو يكون الأول بوضع الله، والباقي بوضع الناس" ويقول أيضاً عن أن الحكمة في وضع الألفاظ للمعاني راجع " إلى أن يعرف غيره ما في ضميره، ليمكنه التوسل به إلى الاستعانة بالغير، ولابد لذلك التعريف من طريق، والطرق كثيرة مثل الكتابة والإشارة والتصفيق باليد والحركة بسائر الأعضاء" (١٠) وهذا ما يذهب إليه أصحاب الاتجاه السيميولوجي في وقتنا الحالى.

وهكذا نجد أن السيمياء موجودة في علوم المناظرة، والأصول، والتفسير والنقد، فضلا عن ارتباطها الوثيق بعلم الدلالة الذي كان يتناول اللفظة وأثرها النفسي كذلك، وهو ما يسمى بالصورة الذهنية والأمر الخارجي عند المحدثين. لذا يمكن القول إن المساهمة التي قدمها المناطقة والأصوليون والبلاغيون العرب مساهمة مهمة في علم الدلالة ، وتأسيس مهم لمجالات السيمياء في البحث الأدبى .

أهم المفاهيم السيميائية

إن هذه "المفاهيم التي سنقدمها هنا لها وضع خاص، فهي من جهة ليست وحيدة الاستعمال ولا ترتبط بهذا النشاط المعرفي دون غيره، فهذه المفاهيم تستعمل أيضا في الكثير من العلوم الإنسانية (اللسانيات، الأنثروبولوجيا، التحليل النفسي، علم الدلالة ...)، وهي من جهة ثانية لا تحيل على نفس المضمون، فالكثير من هذه المفاهيم لها دلالات متعددة وفق استعمالاتها داخل هذا الحقل أو ذاك، وقد يشوش هذا الوضع على الاستعمال السيميائي الصرف لهذه المفاهيم." (١١)

السيميوز:) السيرورة المنتجة للدلالة (١.

السيميوز في تصور بيرس هو السيرورة التي يشتغل من خلالها شيء ما كعلامة وهذه السيرورة مكونة من (المصورة، والمفسرة، والموضوع).

٢. المحايثة:

التحليل المحايث لا ينظر إلى النص إلا في ذاته مفصولا عن أي شيء يوجد خارجه، والمحايثة بهذا المعنى هي عزل النص والتخلص من كل السياقات المحيطة به، فالمعنى ينتجه نص مستقل بذاته ويمتلك دلالاته في الانفصال عن أي شيء آخر.

٣. الدلالة:

هي سيرورة لإنتاج المعنى ، وهذه السيرورة هي الارتباط بين الدال والمدلول عند سوسير فلا يمكن فصل أحدهما عن الآخر ، والعلاقة بينهما تلازمية المعنى ، والمعنى عند بعضهم معنيان: المعنى الاصطلاحي الذي يتشكل من عناصر لغوية لم يطرأ عليها تغيير دلالي، والمعنى الإيحائي، ويتألف من عناصر شكلية تحمل دلالات متعارف عليها في مجموعة لسانية معينة .

ويرى المعاصرون أن الأصل واحد وهو المعنى الذي تدركه في الإحاطة الأولى، أما معنى المعنى فهو الدلالة التي تشير إلى السياقات الممكنة التي تشتمل عليها العلامة، ولا يفرقون في ذلك بين اللغة ووسائل الاتصال الأخرى من إشارة أو طقوس أو غيرها.

٤. التأويل:

هو أخذ المعنى على غير معنى الكلمات بتجاوز الظاهر إلى الخفي، وقد تداخلت حدوده في كثير من الأحيان مع مصطلحين آخرين هما: الشرح والتفسير. غير أنه يمكننا أن نزعم أن معظم الباحثين قد استقروا على أن التفسير خاص بدراسة الألفاظ والجمل دراسة معجمية ونحوية، وجعلوا الشرح جامعاً بين الدراسة الدلالية والتفسير وسرد الأخبار. وللتأويل ارتباط وثيق بمفهوم الدلالة لأن الكلمة لا تقف عند حدود التعيين أي تحديد الشيء الذي نحتت من أجله الكلمة. بل تتخطى ذلك إلى سياقات ضمنية ليست أصلية تتعلق بالوضع الثقافي وهناك إجماع على تعدد الدلالات لكل من الكلمة، ووسائل الاتصال غير اللسانية.

قراءة سيميائية في طواسين الحلاج

ماالمقصود بالطواسين:

_

الطواسين مجموعة من المفاهيم والعقائد الصوفية الخاصة بالحلاج، وضع فيها جملة آراءه وتصحيحاته واعتقاده بشكل تعبيري ملفت للنظر، حيث انه لا يدرج ضمن الواردات الالهية او التلقي العرفاني، بقدر ما هو تكوين منظم لأفكاره، ومن المرجح انه كان يتحدث بمادة الطواسين قبل تدوينها أمام المريدين والعامة ، ثم حول تلك المقالات إلى نصوص .

عمد بعض المتصوفة إلى تقديم عدد من التفسيرات لهذه التسمية منها:

يقول الشيخ نجم الدين الكبرى:

"يشير بطائه إلى طاء طيب قلوب محبيه ، وبالسين إلى سر بينه وبين قلوب محبيه لا يسعهم

فيه ملك مقرب ولا نبي مرسل . وأيضاً يقسم بطاء طلب طالبيه وسين سلامة قلوبهم عن طلب ما سواه " (١٢)

ويقول الشيخ إسماعيل حقى البروسوي:

"قال بعضهم: الطاء: طوله ، أي: فضله ، والسين: سناؤه ، أي: علوه " ، ويقول: " [قيل]: الطاء: إشارة إلى طهارة قدسه ، والسين: إشارة إلى سناء عزه ، يقول تعالى: بطهر قدسي وسناء عزي لا أخيب أمل من أمل لطفي " (١٣)

هناك ثلاث سُورٍ من القرآن الكريم تُسمى بـ الطواسين و تُعرف أيضاً بـ الطواسيم و الطواسم ، قالَ الجَوْهَرِيُّ: و الصَّوابُ أَنْ تُجْمَعَ الطَّواسيمُ و الطَّواسينُ و الحَواميمُ، التي هي سورٌ في القرْآن بذَواتِ و تُضافُ إلى واحدٍ فيُقالُ: ذَواتُ طسم. و ذَواتُ حم، و إِنّما جُمِعَتْ على غيرِ قِياسٍ (١٤) إذن فالطواسين جمع (طس) وهي مقدمة آيات ثلاثًا من سور القرآن الكريم، سورة الشعراء وسورة القصص وسورة النمل ، تلك الحروف التي عجز المفسرون عن إيجاد تفسيرًا لمعناها وطرحوا من الافتراضات الكثير لتفسيرها أو أسباب

وجودها في بدايات السور كغيرها من الحروف الأخرى..مثل (الم - كهيعص) وكان استخدام الحلاج لتلك الحروف ماهو إلا دلالة علي مفهوم (الأسرار) واختياره لحروف (طس) من بين الحروف الأخرى ربما لما له من علاقة ب(طه، يس) من حيث معناها المرتبط بالرسول عليه الصلاة والسلام ، وربما لمعانٍ واردة في الطواسين الثلاث المتمثلة في الثلاث سور ، أو قد تكون هناك أسباب أخرى ، وإن استخدامه لها بصيغة الجمع (طواسين) وجعلها عنوانا لكتابه قد يكون اختصارا لمضمون الكتاب ألا وهو الكشف عن مجموعة الأسرار الخاصة بمفاهيم مجتمعة في هذا الكتاب ،لاسيما تلك المفاهيم التي قام الحلاج بربطها برمزٍ ذا دلالة الا وهو (طس) ، فقد قسم الحلاج الكتاب إلى عشرة فصول يتناول كل فصلٍ تفسير وتوضيح معنى المفهوم وفلسفته وما يستتر وراءه من أسرار ، وعليه فقد اقترن المفهوم الممثل لعنوان كل فصل بحروف الدلالة (طس) لنجد؛ طاسين السراج ، طاسين الفهم ، طاسين الصفاء ، طاسين الدائرة ، طاسين النقطة ، طاسين الأزل والالتباس ، طاسين المشيئة ، طس التوحيد ، طاسين التزيه .

فبعض تلك المفاهيم وردت مرمزة - كما هو واضح - كمفهوم (الدائرة) الذي يمثل الوجود ، ومفهوم (النقطة) الذي يمثل خالق الوجود ، إن لغة الحلاج في كل الطواسين لغة رمزية بالغة التجريد ، دقيقة جدا ، بالغة الاختصار والكثافة ، عميقة المعاني وكأنه جمع بحور المعاني في كلمة .

اللغة والأسلوب:

رغم أنّ شهداء الصوفية كانوا غالباً ما يدركونَ نهاياتِهم المأساوية غير أنهم لم يفلحوا في ضمرِ سرّ الرّبوبيّة والذات الإلهية والنبوّة داخل أنفسهم، فكانت معرفتُهم بمثابة النورِ الذي لا جدوى من إخفائه لأنّه فيّاضٌ لا بدّ أن يخرجَ وينيرَ الأماكنَ كلَّها. ذلك النور الذي كانوا يدركون هم أنفسهم جيداً بأنّ عمومَ الناسِ غافلونَ عن حقيقته لانهماكهم بحواشي الحياة وصخبها، فحاولوا ابتكار لغةٍ خاصةٍ لا يفهمها أصحابُ العقول الضعيفة، تفيضُ بالرموز والدلالات وتحتمل ما يفوقُ قدرة العقل من التأويلات.

قد يجد القارئ لكتاب الطواسين بأن هناك غموضا كبيرا ، وأن مصدر ذلك الغموض هو أسلوب الحلاج في الكتابة ، ولكن ذلك الغموض لا علاقة له بالأسلوب ، فهو غموض متعمد يراه الحلاج مناسبا لوصف الذات الالهية فهو ينقل لنا تصوراته عن تلك الذات ، ويرسم لنا صور الحقائق كما يراها ، ويحاول تفسير المفاهيم المجردة بلغة مادية قريبة للواقع ، فكيف يمكن للغة أن تصف ما لا يوصف ، فما استشعره الحلاج بأعماقه الروحية من الصعب التعبير عنه بمفردات لغوية ذات دلالات محددة ، إذ قد تكون المفردات عاجزة أحيانا عن وصف بعض المخلوقات ، فكيف إذا ما تعلق الأمر بوصف الخالق .

فالحلاج في طواسينه يتحدث عن الذات الالهية ، تلك الذات التي تسابق الكثير من الباحثين في التوصل لماهيتها ، وقد بلغ البعض منهم درجات عالية ، وحاز على امكانيات كبيرة ، لكن من وجهة نظر الحلاج أن أحدا لم يصل الى مرتبته ودرجته وامكانياته وقربه من الذات العليا ، في كتاب الطواسين فجر الحلاج كل الطاقات اللغوية والدلالية والعلاماتية ، بدءا من الحرف الذي يعد أصل اللغة ، والمادة الأولية لها ، فجعل كل فصل من فصول كتابه (طاسين) ، وقد أفاد من الدلالة الصوتية العميقة التي نشأت من جمع

حرفي (الطاء والسين) ، متبعا بذلك خطى القران الكريم وهو النص اللغوي الأكثر قداسة ، والنص الأول الذي استخدم تقنية بدء النصوص بحروف وكان حرفي الطاء والسين من ضمن تلك الحروف .

ثم بعد ذلك يقوم الحلاج بايضاح معنى الحرف من خلال اضافته لغيره من المفردات ، ليكشف عن مفهوم صوفي يتلاءم وذلك الجمع بين الألفاظ بطريقة فنية ، وتقنية عالية ، والمفهوم الصوفي المراد الكشف عنه هو أن الحقيقة لا تدرك إلا من خلال ما يحيط بها ، فلا توجد حقيقة إلا من حيث نسبتها وإضافتها إلى غيرها ، لتبرز واضحة شاخصة طاغية على كل ما يحيط بها ، فالحلاج أراد القول أن حقائق الوجود لا يمكن أن تكون قائمة فعليا إلا بعد إضافة هذا الوجود لله تعالى .

ومن المستويات الأخرى للغة الصوفية عند الحلاج ، والتي تدعم الاتجاه السيميائي لهذه القراءة هو مستوى الترميز والاشارات ، فقد أراد الحلاج بتلك الرموز والاشارات في المقام الأول أن ينوه لأصحاب المنهج الصوفي بأن التحدث عن حقائق الطريق الصوفي ينبغي أن يكون رمزا لا تصريحا ، ولذا أضاف للحروف رموزا واشارات ، على سبيل المثال (طاسين السراج) هي اشارة للنبي محجد (صل الله عليه واله وسلم) فهو السراج الذي اقتبس الأنبياء نورهم من نوره القديم الذي كان يتلالاً منذ الأزل حيث كان ادم بين الطين والماء (١٥) ، وسوف نفرد مبحثا خاصا لأهم الرموز التي انطوت عليها لغة الحلاج الصوفية .

إن الحروف لها أهمية كبيرة عند الحلاج ، فمنها تتألف الأسماء التي بوساطتها تظهر حقائق الأشياء ، فرب العالمين حين أراد تكريم النبي ادم علمه الاسماء كلها ، ولذا واصل الحلاج الغوص لكشف حقيقة الأسماء وذلك لأنها مركبة من حروف ، أنظر قوله : "

اشتق اسم إبليس من اسمه، فغير عزازيل، العين لعلق همته ، والزاي لازدياد الزيادة في زيادته ، والألف إزادة في أُلفته ، والزاي الثانية لزهده في رتبته، والياء حين يهوى إلى سهيقته، واللام لمجادلته في بليّته، قال له : ألا تسجد يا أيها المهين؟ قال : محب ، والمحب مهين، إنك تقول مهين، وأنا قرأت في كتاب مبين، ما يجر على ياذا القوة المتين ، كيف أذل له وقد خلقتني من نار وخلقته من طين " (١٦)

ويقصد هنا أن تغيير الاسم جاء بسبب وقوع ابليس بالالتباس ، إذ التبست عليه الأمور في الأزل ، وعلق همته المراد منها شدة تعلقه بالله تعالى تعلقا مجردا لذا رفض السجود لغيره ، ولازدياد الزيادة في زيادته اشارة إلى أنه زاد عن كونه طاووس الملائكة ، أنه الوحيد الذي لم يسجد لغير الله . ثم يقول الحلاَّج : "يا أخى ، سُمِى عزازيل، لأنه عُزِلَ، وكان معزولاً في ولايته؛ مارجع من بدايته إلى نهايته، لأنه ماخرج عن نهايته "(١٧).. والمقصود بالنهاية هنا، إدراك ابليس ـ وهو أعرف العارفين بالله ـ أن الأمر الإلهى له كان ابتلاءً، وأن المعصية مقدرةً عليه في الأزل ، وأنه لن يخرج عن دائرة المشيئة الإلهية التي اقتضت كل ما جرى .

وعلى هذا النحو، سَعْى الحلاج في نصوص الطواسين إلى استنطاق جوهر اللغة ومادتها الأولى (الحروف) وإلى دلالات المفرد المميز لحقيقة الشئ (الاسم) ليسلط الضوء على علم مهم سوف يُعرف في التراث العربي بعلم الحروف والأسماء ، وهو علم سوف يستهوي الصوفية بعد الحلاج.

أشكال الرموز والاشارات :

الرمز طريقة من طرائق التعبير، يحاول بوساطتها الصوفيون محاكاة رؤاهم، ونقل تصوراتهم، عن المجهول والكون، والإنسان، ووصف العلاقة بين الإنسان والله، والعلاقة

بين الإنسان والكون. فالرمز بشكل عام هو "كل شيء يحل محل اخر للدلالة عليه لا بطريقة المطابقة التامة وإنما بالايحاء أو بوجود علاقة متعارف عليها. وعادة ما يكون الرمز بهذا المعنى شيئا ملموسا يحل محل المجرد " (١٨)

وفي الصوفية كل شيء رمز لكل شيء، وقد يكون الشيء رمزاً لنقيضه ، حيث الموت رمز للحياة ، لأنّ مفهومهم للموت هو أنه حياة أخرى. والفرح مُتضمَّن في الحزن، والسعادة في الشقاء، والراحة في التعب ذلك لأنّ العارف الصوفي يرى الجمال في تجليات الجلال القاهر.

والكون، والوجود، مجاميع هائلة لرموز لا تنتهي، وإشارات لا يُحدّ غموضها، وفي كلام الصوفية، الرمز هو من الألفاظ المُشكِلة الجارية ومعناه معنى باطن مخزون تحت كلام ظاهر لا يظفر به إلا أهله، ويكاد الرمز الصوفي يرادف الإشارة وهي ما يخفى عن المتكلم كشفه بالعبارة للطافة معناه، كما يرادف الإيماء وهو الإشارة " (١٩).

إن الدارسين للنصوص الصوفية وجدوا أن الرموز الصوفيّة من حيث الصياغة ، والتركيب جاءت على ثلاثة أشكال ، هي الرمز الذهني، والرمز الحسّي، والرمز المجازي. وفي طواسين الحلاج تجلت هذه الرموز بشكل واضح .

1. الرمز الذهني اوهو ليس رمزاً مفرداً، بل تركيباً لفظيّاً عاديّاً، ولا يُستمد من الواقع، لأنّ معادله الموضوعي لا ينتمي إلى الواقع، بل إلى الذهن، حتى يبدو النص كأنّه لا رمز فيه رغم كونه مبنيّاً. أساساً. على رمز كبير هو اللقاء بين الصوفي والله (٢٠):

" لا تصحح هذه المعاني للمتواني ، ولا الفاني ، ولا الجاني ، ولا لمن يطلب الأماني ، كأني كأني ، وكأني هو ، أو هو أني ، لا أتوق عني ، إن كنت أني . يا أيها الظان ، لا تحسب أني أنا الان ، أو يكون أو كان { يا رب لا تظن أنني أنا ، أو أكون ، أو كنت ،

إلا أنني العارف المتجلد ، وهذا هو حالي غير نزيه ، إن كنت له ، است أنا هو } (٢١) ، في النص السابق يعرض لنا الحلاج حقيقة التماهي والتلاشي في الذات الالهية ، حتى لا يكون هناك فوارق وفواصل بين العارف للحقيقة وبين الحقيقة المطلقة وهي الذات العليا ، ولا يمكن التعبير عن هذه الأمور بالكلام العادي المجرد من وجهة نظر الحلاج ، لذا عمد الى خلق نص في مجموعه المتكامل يشكل رمزا ذهنيا يراد به الاشارة إلى حقائق كبرى ، وأفكار لا تدركها إلا العقول المستنيرة ، وإلا أصبحت هذه الشطحات ضرب من الزندقة والمساس بالذات الالهية وهو ما اتهم به ، ودفع حياته ثمنا له .

"قال له استكْبَرْتَ، قال لو كان لي معك لحظة لكان يليق بي التكبر والتجبر ، انا الذي عرفتك في الأزل { أنا خير منه } لأن لي قدمه في الخدمة ، وليس في الكونين أعرف مني بك ، ولي فيك إرادة ولك في إرادة ، إرادتك في سابقة إن سجدت لغيرك ، فإن لم أسجد فلابد لي من الرجوع إلى الأصل ، لأنك خلقتني من النار ، والنار ترجع إلى النار ، ولك التقدير والاختيار " (٢٢) هذا النص الذي تضمن رمزا ذهنيا هو اشارة إلى حقيقة وجوب عدم السجود لغيرالله وقد جسد الحلاج ذلك الرمز من خلال حادثة رفض ابليس أمر الله بالسجود لادم وعلل سبب ذلك الرفض بعلل وأسباب أخرى نابعة من فكره العرفاني ، فكان ابليس وحادثة عدم السجود لادم قناعا رمزيا ذهنيا لتلك الأفكار والحقائق المراد التعبير عنها .

٢. الرمز الحسي اهو رمز مباشر، يقع عالباً في كلمة واحدة ، وهو رمز مُكثّف في بيانٍ موجز، رمز مُجنّع وطليق وعميق فنياً . (٢٣)

وفي (طاسين الفهم) للحلاّج. " الفراش يطير حول المصباح إلى الصباح ويعود إلى الأشكال، فيخبرهم عن الحال بألطف مقال، ثم يمرح بالدلال ، طمعاً في الوصول إلى

الكمال، ضوء المصباح علم الحقيقة، وحرارته حرارة الحقيقة، والوصول إليه حق الحقيقة " (٢٤)، الفراش هنا هو الرمز الحسى وبمثل الصوفيون المؤمنون العارفون، إنهم كالفراش يطيرون حول مصباح الحقيقة، والمعرفة معرفة الله، والطربق الصحيح إلى الخلاص والمتمثل بالمصباح وهو الرمز الحسى الاخر ، رمز الخلاص المعرفي والوجودي و"يعود إلى الأشكال"، إلى منْ لم يتلمّسوا الطريق بعد، يخبرهم عن أسرار رجلته عمّا رأى وسمع وعاش، ثم يعيش فرحته مُتوّجةً بالدلال، لأنّه حَظِيَ عند محبوبه الله بمكانة متميزة، والمصباح رمز مفتوح على أكثر من احتمال فهو نور المعرفة، أو هو نور الحقيقة المحمّدية . (٢٥) وبمكن النظر لنصوص الحلاّج على أنّها (نصوص صريحة الدلالة على نظرية الحلاج في الحقيقة المُحَمِّدية، والنور المحمِّدي وفيض أنوار العلم والحكمة والنبوّة من سراجه الوهّاج، سواء أكانت هذه النبوة نبوة مجدية، أم نبوة غيره من الأنبياء السابقين عليه) (٢٦). وفي الطواسين الكثير من الرموز المادية لمرموزات معنوبة (كالسراج، والقمر والكوكب، والبدر، والغمامة، والبستان، والقوس) ، "سراج من نور الغيب ، وبدا وعاد ، وجاوز السراج وساد ، قمرُ تجلَّى من بين الأقمار ، بُرْجُه في فلك الأسرار ، سماه الحق أميا لجمع همته ، وحرميا لعظم نعمته ، ومكيا لتمكينه عند قربه شرح صدره ورفع قدره ، وأوجب أمره فأظهر بدره ، أضاء سراجه من معدن الكرامة " (٢٧) ، فالسراج والقمر والكوكب ، رموز مادية من عالم الفلك لنور النبي محمد ، والظهور والتجلي في إشارة إلى حقيقته والإشراق في إشارة إلى شريعته ، فهي ألفاظ ترمز إلى الحقيقة المحمدية وإلى انبثاق فجر الرسالة المحمدية ونور تعاليمها.

7. الرمز المجازي اهو المعاني الثواني التي يعطيها المجاز، لأنّ المجاز هو التعبير غير المباشر وهو الإيحاء والإشارة ومنه الاستعارة والكناية والمجاز المُرسل، فبعض الرموز

تنتج معاني مجازية، كما أنّ بعض الصور البيانية تتكرر في نتاج الصوفيين، فتتحول إلى رموز، فالرمز المجازي مجال لتعدّد المعنى، لأنه ضد الحقيقة والحقيقة ما أُقِرّ على أصل وضعه في اللغة عند استعماله والمجاز ما كان بضد ذلك (٢٨)، انظر هذا النص: " فقال يا موسى الفكرة لا تذكر، انا مذكور وهو مذكور،

ذكره ذكري وذكري ذكره

هل يكون الذاكران إلا معا

خدمتى الان أصفا ، ووقتى أخلا ، وذكري اجلا ، لانى كنت أخدمه في القدم لحظى ، والان اخدمه لحظه ، ورفعنا الطمع عن المنع ، والدفع ، والضر ، والنفع ، أفردني أوجدني . حيرني طردني ، لئلا أختلط مع المخلصين ، مانعني عن الأغيار لغيرتي ، غيرني لحيرتي ، حيرني لغربتي ، حرمني لصحبتي ، قبحني لمدحتي ، أحرمني لهجرتي ، هجرنى لمكاشفتى ، كشفنى لوصلتى ، وصلنى لقطعتى ، قطعنى لمنع منتى . وحقه ما أخطأت في التدبير ، ولا رددت التقدير ، ولا باليت بتغيير التصوير ، لي على هذه المقادير تقدير ، إن عذبني بناره أبد الأبد ، ما سجدت لأحد ، ولا أذل لشخص وجسد ، ولا أعرف ضدا ولا ولدا دعواي دعوى الصادقين ، وأنا في الحب من الصادقين ." (٢٩) يرى أدونيس أنّ " المجاز احتمالي لا يؤدي إلى تقديم جواب قاطع ذلك أنّه في ذاته مجال لصراع التناقضات الدلالية، لا يُولَّدُ المجاز إلاَّ مزيداً من الأسئلة، والمجاز في التجرية الصوفية هو حقيقة على صعيده الخاص" (٣٠) ، في النصوص الصوفية هناك فرق واضح بين الرمز والمجاز، فالمجاز بمعنى من المعانى هو مرموز إليه ، وهذه الثنائية خاصة بالأدب الصوفي، وبناءً على هذا فالشريعة مجرد رمز للحقيقة، والظاهر رمز للباطن، والتنزيل رمز للتأوبل.

المجازُ يُحول الأمرَ الباطن المعنوي إلى أمر ظاهر حسي، ويُتيح للصوفيين تحقيق رغبتهم في الكشف، فالمجاز هو رؤى الصوفيين، وابتكاراتهم اللغوية التي تعكس أفكارهم الوليدة، وعلاقاتهم الجديدة بعد أن اكتشفوا ذاتهم، والعالم للمرة الثانية.

في اللغة الصوفية هناك انحرافات لغوية كثيرة ، ولكن بعض الدارسين وجدوا لها مسوغا ، ووجدوا للغة وظيفة جديدة هي انتاج المعرفة " اللغة ليست مجرد أداة للتعبير عن المعرفة، بل هي في الأساس أداة التعرّف الوحيدة على العالم والذات، فإذا لم تكن اللغة مُلكاً للإنسان، ومُحصلة لإبداعه الاجتماعي فلا مجال لأي حديث عن إدراكه للعالم أو فهمه له، إذ يتحول الإنسان ذاته إلى مجرد ظرف تُلقى إليه المعرفة من مصدر خارجي فيحتويها " (٣١). ويكشف أدونيس أيضاً عن وظيفة أخرى للمجاز هي " الربط بين المرئي وغير المرئي، بين المعروف والغيب، والتوحيد بين المتناقضات" (٣٢)، وهذا هو الهدف الأسمى الذي ينشده الصوفيون على مستوى الوجود كله. والصوفي يستعين بالرمز والإشارة للتعبير عن العالم الصوفي المُكتشف، فضلاً عن سبب آخر هو "أنّ الإشارة تُطلق الفكرة وتُحررتها على حين أنّ العبارة تُقيدها وتحدّها" (٣٣).

3. الرموز الايقونية الله أو العلامة الايقونية وهي التي تحيل إلى الشيء الذي تشير إليه بفضل صفات تمتلكها تتمثل في علاقة تشابه بين المصورة والمشار إليه ، مثل الصور والرسوم البيانية والخرائط والنماذج والمجسمات . وهي التي بينها وبين ما تدل عليه محاكاة ، أي هي تحاكي ما تشير إليه ، وقد استخدم الحلاج في الطواسين الكثير من الرسوم الرمزية التي بدت غريبة ومرمزة ، وغير مفهومة للخواص من الناس قبل العوام منهم ، إذ اعتبرها البعض منهم لغة خاصة بينه وبين مريديه ، ومنهم من اعتبرها من قبيل الطلاسم التي تستخدم في السحر والشعوذة ، وعلى الرغم من محاولة الحلاج لتقديم ايضاحات

لبعض تلك الرسوم ، لكن تلك الايضاحات كانت أكثر تعقيدا من الرموز ذاتها ، حتى إن المتلقى توصل إلى نتيجة مفادها أن تفسير تلك الرسوم ضرب من المحال ، وكل ما يمكن أن يقال في تفسيرها أو محاولة تفسيرها هو ضرب من التعسف ومحاولة إخضاع النص لتحليلات غير منطقية ، وبعيدة كل البعد عن محتواه الحقيقي ، فهذه الرموز الوحيدة التي بقيت عصية على الفهم والتحليل ، ولا يعرف دلالتها غير الحلاج نفسه . وتلك الرموز نجدها في طاسين الدائرة ، وطاسين النقطة ، و طاسين المشيئة ، وطاسين التوحيد ، وطاسين الأسرار في التوحيد ، وطاسين التنزيه : " البراني ما وصل إليها والثاني وصل وانقطع والثالث ضل في مفازة حقيقة الحقيقة . الباء باب ثان في الدائرة مثل ب وهو ذلك الباب ، حيث الوصول ، وفيه التيه ، والثالث مفاوز الحقيقة ، وهي حقيقة ذلك الباب ، الذي كالباء ، وبقابله بابان تحت الدائرة الثانية ، وهيهات من يدخل الدائرة ، والطريق مسدود ، والطالب مردود ، ونقطة الفوقاني همته . ونقطة الوسطاني تحيره . قرب الدائرة ، نقطة التحتاني ، حيث رجوعه بالأصل يطلب النقطة التي في جهة اليمين ، نقطة الوسطاني تحيره ، وبالوسطاني تلك التي على يسار الدائرة ، والدائرة مالها باب . والنقطة التي في وسط الدائرة هي الحقيقة . ومعنى الحقيقة شئ لا تغيب عنه الظواهر والبواطن ولا يقبل الأشكال . " (٣٤) إن هذا النص هو عبارة عن شرح للرسوم التي رسمها الحلاج في بداية طاسين الدائرة ، وهو شرح مكثف ومرمز ، يحتوي على الكثير من المصطلحات الصوفية ، لذلك لا يمكن فهمه إلا من قبل ذوى الاختصاص والمتصوفة وتلامذتهم من أهل العرفان .

ومن الرموز والاشارات المهمة في الطواسين:

١. النقطة : إنّ النقطة عند الحلاج هي رمز من رموز الحقيقة ، ولذا تراه يقول: "والدائرة ما لها باب ، والنقطة التي في وسط الدائرة هي الحقيقة" (٣٥). وترتبط النقطة عنده دائماً بالدائرة وذلك لأنّ قضية النقطة أصلاً هي قضية الفهم . ولكن ليس أي نوع من الفهم ، إنه الفهم الخارج عن أيّ قياس ، الفهم الباطني ، الفهم الذي لا يدرك إلا بترويض الروح والنفس ، والانصهار بالذات الالهية ، والتلاشي في عالم الملكوت . وعلى هذا الأساس فإنه على درجات مختلفة، قال: "هيهات من يدخل الدائرة والطريق مسدود، والطالب مردود، ونقطة الفوقاني همته، ونقطة التحتاني رجوعه إلى أصله، ونقطة الوسطاني تحيره "(٣٦). فالمعرفة، هنا، ليست عقلية محضة، وإنما الحواس تتعرف أيضاً، إنّ الحلاج يريد أنْ يكشف عن وجه ِ آخر من وجوه الحقيقة، وذلك مسعاه الدائم ، لأن الحقيقة محتجبة على الدوام ، وبحاجة إلى الغوص والبحث العميق ، ومن هنا جاء تشبيهه إياها بالنقطة والدائرة .ولذا فإنّ التشبيه ينطوي على بلاغة تأملية وروحانية. فهو يعتقد أنّ الحقيقة ليست التطابق بين الفكر والواقع، وإنما هي ابراز الخفي وغير الظاهر. إذن فالحلاج وبناءا على أحد الأصول العرفانية المهمة ، سيتخذ من دالة النقطة علامة رمزية له ، ووسيلة للوصول إلى علاقة القرب بين الحق تعالى و الخلق ، و تقريب ذوقها من الفهم و الإفهام ، و قد أسهم هذا الأصل العرفاني بتأسيس وحدة الشهود و الوجود في العرفان الصوفي لاحقا.

٢. الطير: بُنيت قصص ورسائل كاملة في التراث الصوفي الإسلامي على رمز الطير، إذ رمزوا للنفوس البشرية بالطيور، وكل طير يمتلك معرفة، ويحمل رسالة يريد إيصالها، والطيور هي الأرواح التي هجرت مواطنها الأصلية في السماء، ونزلت إلى الأرض، وعندما أحسّت بالغربة في مقامها الطيني أرادت العودة إلى مواطنها الأولى.

ورد رمز الطير في طواسين الحلاّج في اكثر من نص ومقام فقد ورد في (طاسين النقطة): "رأيت طيرا من طيور الصوفية عليه جناحان ، وانكر شاني في حين بقي على الطيران ، فسألني عن الصفاء ، فقلت له اقطع جناحك بمقارض الفناء وغلا فلا تتبعني ، فقال بجناح أطير ، فقال له : ويحك (ليس كمثله شيء وهو السميع البصير) فوقف يومئذ في بحر الفهم ، وغرق ، وصورة الفهم هذا . " (٣٧) فحالة الطيران تعني اللاوصول ولذلك كان هناك نكران متبادل بين الحلاّج الواصل والطير الذي لم يصل بعد، فطلب إليه أن يقطعَ جناحيه بمقراض الفناء، ليتسنّى له البقاء بذات الله.

وقد جاء في (طاسين الدائرة): "فاذا أردت فهم ما أشرت إليه، فَخُذْ أربعةً من الطير فصرّهن إليك لأنّ الحق لا يطير" (٣٨). ولعل الطيور الأربعة التي يقصدُها الحلاّج هي الطيور الصوفية الأربعة المعروفة، والمُتكررة في بعض نتاج الصوفيين (العنقاء، والورقاء، والغراب، والعقاب). فه (الغراب) هو الجسم الكُلّي وهو رمز الغربة والحزن، و(الغراب كناية عن الجسم الكلّي. لكونه في غاية البعد عن عالم القدس، والحضرة الأحدية، ولخلوّه عن الإدراك والتورية. والغراب: مثّل في البعد والسواد) (٣٩)، و(العنقاء) طير خرافي لا وجود له، لذلك رمز به الصوفيون للهيولي لأنها لا تُرى، و(العقاب) طير شديد يرمز (لمرتبة العقل الأول الذي يختطف (الورقاء) من عالمها السفلي وحضيضها الجسماني إلى العالم العُلوي) (٤٠). (والورقاء) هي (النفس الكُلّية التي هي قلب العالم، وهي اللوح المحفوظ والكتاب المُبين وهي أيضاً مقابل العقل الأول (العقاب) وهي حواء مقابل آدم) (١٤).

أما قول الحلاّج: " اقلب الكلام، وغاب عن الأوهام، وارفع الأقدام عن الورى والأنام، واقطع منه النظم والنّظام، وكُنْ هائماً مع الهُيّام، واطلع لتكون طائرا بين الجبال والآكام، جبال الفهم وإكام السلام " (٢٤)

فيشير إلى إن الطير قد يكون رمز لبحث الصوفي عن المعرفة. وهو رمز متكرر في نتاجهم. مُعبر عن رغبة دائمة وعارمة في التحليق بحرية غير محدودة في سماوات لا نهاية لها.

٣. الماء: الرمز الأكبر للحياة ، (وجعلنا من الماء كُلّ شيءٍ حي) ، وكل رمز يُشتقَّ منه، كالمحيط، والبحر، والنهر، والنبع، رمزُ حياةٍ ووجود، والماء أحد العناصر الرئيسية، ليس في الحياة الدنيا وحسب، بل في الحياة الآخرة، فهو عنصرٌ من عناصر الجنة، ففي الجنة أشجارٌ وبساتين تُسقى من ماء الأنهار والعيون، ومن الرموز المشتقة من رمز الماء، رمز البحر الذي وظَّفه الصوفيون ليُعبّروا غالباً عن اتساع المعرفة والعلم الإلهيين كما في (طاسين السراج) للحلاَّج " فوقه غمامة بَرَقَتْ، وتحته برقة لمعت، وأشرقت، وأمطرت، وأثمرت، والعلوم كُلّها قطرة من بحره.. والحِكَمْ كُلّها غَرْفَة من نهره" (٤٣)، أو ليُعبّر عن اتساع النور والبهاء الإلهيين اللذين يُسبّبان للصوفي الوجد، فالسُكر عند الوصول لكنه المعرفة ، فالبحر هوبحر المعرفة الأزلية ، التي تمنح الانسان الحكمة للوصول الى الحقيقة . وقد يكون البحر هو بحر الفهم: " فوقف يومئذ في بحر الفهم ، وغرق وصورة الفهم هذا " (٤٤) ، وبحر الفهم هذا هو بحر خاص بالخواص أي المتصوفة والعارفين الذين أدركوا الحقيقة ، وفهموا الأسرار وهم غير العوام من الناس الذين يقعون فريسة الأوهام لعدم ادراك الحقائق " أفكار العوام تغوص في بحر الأوهام ، وأفكار الخواص تغوص في بحر الأفهام ، هذان البحران ينشقان ، والطريق مقدسة ، وهذان الفكران ينقطعان " (٥٤) .

٤. النور: النور من أسماء الله تعالى، ومن صفاته ، (الله نور السموات والأرض) ، والنور مبدأ الخلق والوجود فالله أخرجنا من ظلمة العدم إلى نور الوجود، والنور مبدأ

الإدراك والمعرفة، وهو رمزٌ للمعرفة والخلاص غالباً، وهو في طواسين الحلاَّج نور النبوة، وكل الأنوار تنبثق منه، فالنور رمزٌ للحقيقة المُحمّدية القديمة قدماً نسبيّاً قبل الأكوان، لأنّ الحقيقة المحمديّة هي التجلّي الأول، وهو حادث. أمّا الأنوار التي تنبثق منه فهي تنبثقُ من الحقيقة الحادثة؛ وهي محمد النبي المُرْسَل في زمان ومكان معينين، وعنه صدرت أنوار الأنبياء والأولياء اللاحقين. ويبرزُ استخدام الحلاّج لهذا الأمر في معظم طواسينه، لكنّه يُخصِّص له (طاسين السراج)، الذي يقول فيه: "سراجٌ من نور الغيب وبدا وعاد، وجاوزَ السُراج وساد، قمرٌ تجلَّى من بين الأقمار، كوكبٌ بُرجُه في فلك الأسرار، سمَّاه الحقُّ (أميًا) لجمع همته، و(حرَميًا) لعظم نعمته، و(مكيًا) لتمكينه عند قربته. شرحَ صدرهُ، ورفعَ قَدْرَهُ، وأوجَب أمرَهُ، فأظهرَ بدره ، أضاء سراجه من معدن الكرامة . "(٢٦) في هذا النص نجد عددا من الألفاظ المشتقة من النور. ودلالاتها تتحصر في النور مثل: (السراج)، و(نور) و (بدا). فبدا معناها ظهر. والظهور فعلٌ يُدْرك في النور، والقمر والكوكب والبدر والشمس مصادر نور، وتجلَّى فعلٌ يتعلق بالنور، والفَلَكْ مجالٌ للكواكب المنيرة، والبرج مكان مرتفع يمكن منه الرؤية بوضوح ، وتجلّى ، وأشرق ، وأظهر ، وأضاء، كُلُّها أفعال إنارة . ودلالتها هنا متعلقة بالنبي محد صل الله عليه واله وسلم فهو مصدر كل الأنوار . فمن النظربات التي تبناها الحلاج ، هي أن للرسول صورتين مختلفتين، صورته الأولى نوراً قديماً كان قبل أن تكون الأكوان، ومنه يستمدّ كل علم وعرفان، وصورته الثانية نبياً مرسلاً وكائناً محدثاً، تعين وجوده في زمانِ ومكانِ محدودين. واعتبر الحلاج أن النور المحمدي هو مصدر الخلق جميعاً (٤٧) ، كما اعتبرَ الحلّاج أنّ بعث النبي محمد هو إكمالُ الحجّة على جميع الخلق وكفارة ونجاةٌ من النار. وتتمحّضُ النبوةُ في أفقِه إلى رمزيةٍ حروفيةٍ يقترنُ فكُّها بعلم السيمياء إلى جانب الوحى والعقل والخيال والمعجزة والألوهية.

وكلها تجليات لا مدخل إليها إلا من باب الذوق وليس بالقياس المنطقي والاستدلال الظاهري (٤٨) . يقول: أنوار النبوة من نوره برزت، وأنوارهم من نوره ظهرت، وليس في الأنوار نور أنور ولا أظهر من نور صاحب الكرم، همته سبقت الهمم، واسمه سبق القلم؛ لأنه كان قبل الأمم". (٤٩) ، فرسول الله إذن في نظرية الحلاج هو أول تعينٍ من تعينات الذات الإلهية، وعنه فاضت المخلوقات الأخرى، فهو أصل الوجود وعماده، ولولاه ما كانت شمسٌ ولا قمر، ولا نجومٌ ولا أنهار. (٥٠)

وفي نص أخر يرمز النور إلى الحقيقة وطريق الخلاص الذي ينشده المتصوفة ويسعون إليه بكل جوارحهم ، وقديدفعون أرواحهم ثمنا لادراك تلك الحقيقة والبوح بها : " الفراش يطير حول المصباح إلى الصباح ، ويعود إلى الأشكال فيخبرهم عن الحال ، بألطف مقال ، ثم يمرح بالدلال ، طمعا في الوصول إلى الكمال . ضوء المصباح علم الحقيقة ، وحرارته حقيقة الحقيقة ، لم يرض بضوئه وحرارته ، فيلقي جملته فيه ، والأشكال ينتظرون قدومه ، فيخبرهم عن النظر ، حين لم يرض بالخبر " جملته فيه ، والأشكال ينتظرون قدومه ، فيخبرهم عن النظر ، حين لم يرض بالخبر " (١٥) في نص اخر يذكر الحلاج مصدر اخر من مصادر النور هو النار : " فان لم أسجد فلابد لي من الرجوع إلى الأصل ، لأنك خلقتني من النار ، والنار ترجع إلى النار ، ولك التقدير والاختيار " (٥٠) هذا النص جاء على لسان ابليس وفيه إشارة إلى النار التي خلق منها ، وهي مصدر من مصادر النور لذا يعده ابليس عامل مشترك بينه وبين الذات خلق منها ، وهي نور كل الأنوار ، ومصدر الأنوار أجمعها ، ومركز الأنوار كلها ، فهو نور ليس كمثله نور .

شفرات النص ١

الشفرة هي العصب الأساس في التفكير السيميائي ، وهي علاقة تبادل دلالي بين عنصرين يمكن أن يحل أحدهما محل الثاني ، والشفرة هي سر الكاتب الكامن في أعماق النص واسلوبه الخاص المتفرد في تعالق العلامات اللغوبة ببعضها ، وعلى المستوى الحياتي فمن خلال الشفرة يمكننا أن نسبر أغوار العالم الغامضة التي تعيش حولنا . (٥٣)، والشفرة تعنى أيضا " مجموعة من الموضوعات أو المقولات المستمدة من منطقة بعينها من مناطق الخبرة ، والتي تتعالق على نحو يجعل منها أدوات منطقية تفيد في التعبير عن علاقات أخرى " (٥٤) إذن الشفرة هي عبارة عن استخدام مجموعة من الرموز التي تتتمي للخبرة والمخزون الثقافي للفرد ، وعن طريقها يتم ايصال رسالة معينة للقارئ بشكل غير مباشر عادة ، لذا تعد من أهم مصادر المتعة والاثارة في النصوص الأدبية ، إذ يعمل القارئ على فك هذه الشفرة ، التي تتحكم بشكل كبير بتأوبل المعنى عند المتلقى ، لذا فالكشف عنها أمر في غاية الأهمية ولذلك تعد الشفرة مهمة جدا في نظرية الأدب المعاصرة . إذن فالشفرة هي رسالة معينة ، يعمل المرسل أي المؤلف على ايصالها إلى المرسل إليه أي القارئ أو المتلقى ، وغالبا ما يعمد المؤلف إلى عدم إيصال الرسالة بشكل مباشر وواضح ، فهو يعمد إلى الغموض والرموز والألغاز ، لكي يشعر القارئ بالمتعة عند عملية فك الشفرة وفهم محتواها والتوصل إلى التحليل المنطقى والتأويل الصحيح.

في كتاب الطواسين هناك أربعة شفرات هي:

1. النظرية الصوفية : والنظرية الصوفية تعتبر (النهاية=الوصول) اخر المقامات ، التي ذكر الحلاج بأن تعدادها أربعين مقام ، حيث الوصول إلى الحضرة الالهية أو عين الجمع/الفناء، إلا أن الحلاج اعتبر النهاية هي البداية لأنها أعلى مرتبة في الطريق فيكون

_

بينها وبين عين الجمع زمن قصير وفيها يصبح الصوفي في (اللانهاية) أو الاتحاد الكلي بين المخلوق والخالق، وقد صاغ الحلاج فكرته هذه في طس الصفاء. (٥٥)

- ٢. التوحيد والتنزيه: أشار الحلاج لمعضلة المعرفة الانسانية وعجزها عن ادراك التوحيد والتنزيه الحقيقي (عجز العقل البشري) ، وحتى بمطالعتنا للطواسين نمر بحالة عجز تام لمعرفة أي شئ على حقيقته ، فالحيرة هي مشكلة التصوف ، والحلاج رسم لنا صورا عن حقيقة تلك الحيرة في (طس التوحيد، الاسرار في التوحيد، بستان المعرفة) . (٥٦)
- ٣. معضلة الأمر والمشيئة: وهو من أهم المحاور في الطواسين، فقد تطرق الحلاج لقضايا الحلول أو الاتحاد أو وحدة الوجود ووحدة الشهود ولكن بشكل بسيط وسطحي، أما الأمر والمشيئة فانه أخطر ما أقره الحلاج في الكتاب وقد يكون السجن السبب الذي دفعه لابتكار هذه الفكرة ، حيث إننا نجدها واضحة في طس الأزل والالتباس ردا على أفكار الشلمغاني المتطرف الذي كان أحد ألد خصوم الحلاج ، فما كان من الحلاج إلا أن يرد من خلف القضبان على خصمه معلنا (لا أضداد في العالم !؟) (٥٧) ، مستشهدا بأمر السجود ورفضه من قبل ابليس ثم مدافعا عنه وعن فرعون وهذا شئ لم يعهد من قبل أبدا (طس الازل والالتباس، المشيئة). (٥٨)
- 3. معرفة الحقيقة: وهي النقطة التي تربط أفكار النصوص مع بعضها والتي بدونها لا يصل المرء إلى معرفة الإشارات الحلاجية، فقد بين عوائق الفهم ومراتب الفهم بالقياس إلى مراتب الحقيقة ولا غرابة أن نجد الحلاج يتطرف في رؤيته لهذه المسألة، فيجعلنا نتوه في دوامة ما هو أعقد (حقيقة الحقيقة، حقيقة الحقائق، حق الحقيقة ...الخ) (طس: الفهم، الدائرة، النقطة) مستعينا بالرسوم هنا وهناك فأصبح الدخول إلى معرفة أفكار الحلاج والحقيقة التي يربد، معضلة بحد ذاتها.

إن القارئ لطواسين الحلاج ، من الطبيعي أن يشعر بالحيرة أمام الشفرات ، والرموز، والعلامات ، والاشارات ، التي ضمنها في مواضيعه ورسومه ، فتبدأ الاسئلة بالظهور، وهي تدور حول الأسلوب والأفكار، والغربب أن المطلع على حياة الحلاج يجد أن عامل الخوف الوجود له في حياته ، فهو قد عرف عنه الشجاعة ، والمواجهة ، والصراحة ، والمباشرة بتوجيه كلامه للمقابل ، سواء أكانوا من الخصوم أو سائر الناس ، إذن مالذي دفع الحلاج لكتابة الطواسين بهذا الأسلوب الملغز غير المباشر ، وبهذه الشفرات الشديدة التعقيد ؟؟ ومن هو المرسل إليه الذي وجه له الحلاج هذه الرسالة وكان واثقا من فهمه لها ؟ أو ربما هو تعمد توجيه رسالة لايمكن فهمها أبدا لغاية في نفسه لا يعلمها سوى هو والله ؟ المهم إن تحليل شفرات الطواسين كشفت عن ثلاثة أشكال من الارسال هي: الشكل الأول \ رسالة تم توجيهها لعامة الناس ، وهي قابلة للفهم المباشر ولا تحتاج إلى التأويل والتحليل في فهمها ، لأنها تعتمد الأسلوب التعبيري القريب من العواطف ، والذي يثير المشاعر قبل إثارة الأفكار: " أنوار النبوة من نوره برزت ، وأنوارهم من نوره ظهرت ، وليس في الأنوار نور أنور وأظهر وأقدم من القدم سوى نور صاحب الكرم ، همته سبقت الهمم ووجوده سبق العدم ، واسمه سبق القلم ، لأنه كان قبل الأمم ، ماكان في الافاق ووراء الافاق ودون الافاق أظرف وأشرف وأعرف وأنصف وأرأف وأخوف وأعطف من صاحب هذه القضية وهو سيد البرية ، الذي اسمه أحمد " (٥٩) ، وقوله : " إن عذبني بناره أبد الأبد ، ما سجدت لأحد ، ولا أذل لشخص ولا جسد ، ولا أعرف ضدا ولا ولد ، دعواى دعوى الصادقين ، وإنا في الحب من الصادقين " (٦٠) وقوله : " الله الرحمن هو المنزه عن الحدث ، هو سبحانه منزه عن كل العلل والنقائص ، قوى البرهان

، عزيز السلطان ، ذو الجلال والمجد والكبرياء ، واحد لا من حيث العدد ، واحد لا كواحد ، ليس له حد ، ولا عد ولا ابتداء ، ولا انتهاء ، مبدع الكون ، منزه عن الكون – لا يعرفه إلا هو ذو الجلال والاكرام – والأرواح والأجسام " (٦١)

الشكل الثاني: لغة وجهت لتلامذته ومريديه (ولمتصوفة بغداد أيضا) وهي غير مباشرة ، قابلة للفهم من خلال التأويل، أي بعد ارجاعها إلى المعنى المتضمن في الإشارة والعبارة الصوفية

وهذا الشكل يضم مصطلحات وجملا تحتاج إلى شرح لكي يتكامل المعنى مع فضاء النص مثلما فعل بتأويل بعض الايات والقصص القرانية: " إن كنت تفهم فافهم ، ما صحت هذه المعانى لأحد سوى أحمد (ماكان محد أبا أحد) إلى النبيين ، وغاب عن الثقلين ، وغمض العين عن الأين حتى لم يبق له ربن ولا مين ، فكان قاب قوسين ، حين وصل إلى مفرزة علم الحقيقة أخبر عن الفؤاد وخبر ، ولما وصل إلى حقيقة الحقيقة ترك المراد ، واستسلم للجواد ، وحين وصل إلى الحق عاد فقال : (سجد لك سوادي ، وامن بك فؤادى) لما وصل إلى غاية الغايات قال : (لا أحصى ثناء عليك) ، وحين وصل إلى حقيقة الحقيقة قال: (أنت كما أثنيت على نفسك) . جحد الهوى فلحق المنى: (ما كذب الفؤاد ما رأى) عند سدرة المنتهى ، ما التفت يمينا إلى الحقيقة ، ولا شمالا إلى حقيقة الحقيقة (ما زاغ البصر وما طغى) . " (٦٢) وفي هذا النص إشارة إلى قصة معراج النبي محمد (ص) إلى السماء ، وبعض الايات التي وردت في القران الكريم ، ولكن الحلاج قدمها برؤيته الخاصة ، والتي تحتاج إلى التأويل والفهم من الخواص وأهل المعرفة إذهناك حشد من المصطلحات مثل (الحقيقة ، وحقيقة الحقيقة ، والحق ، وغاية الغايات) والتي لايمكن معرفة المقصود منها إلا بالرجوع إلى المعاجم الصوفية بالنسبة لعامة الناس

، وحتى تلك المعاجم قد تختلف مع ما أراده بها الحلاج من معانى ومكنونات ، إذ أن للحلاج معجمه الخاص الذي تفرد به ، والذي لا يعلمه إلا مربديه وطلاب علمه وهو ما جعل الاخرين يسيؤون فهمه . وفي نص أخر يقدم لنا رؤيته حول قصة النبي موسى (ع) في وإدى طوي : " ثم دخل على المفازة وحازها ، ثم جازها ، فما لأهل المهل مر الجبل والسهل (فلما قضى موسى الأجل) ترك الأهل حين صار للحقيقة أهلا ومع ذلك كله رضى بالخبر دون النظر ، ليكون فرقا بينه وبين خير البشر ، فقال : لعلى اتيكم منها بخبر فإذا رضى المهتدى بالخبر ، فكيف لا يكون المقتدى على الأثر ؟ من الشجر من جانب الطور ما سمع من شجرة ، هذا كلامه . فالحقيقة ، والحقيقة خليقة ، دع الخليقة ، لتكون أنت هو ، أو هو أنت من حيث الحقيقة ، لأنى واصف ، والموصوف واصف ، والواصف بالحقيقة ، فكيف الموصوف ؟ فقال له الحق : (أنت تهدى إلى الدليل ، لا إلى المدلول ، وأنا دليل الدليل) . (٦٣) فالنص وكما نجده مشفر ، ومرمز ، وغير مباشر ، والأسلوب الذي كتب به لا يمكن أن يفهمه وبتوصل إلى تأوبلاته إلا الأشخاص الذين خبروا أسلوب الحلاج ، وطريقة تفكيره ، ونمط تعبيره . والمثال الآخر الذي ينطبق على هذا النمط من الارسال ، والذي وصل فيه الحلاج إلى الذروة التي أثارت حفيظة الكثير من خصومه ، ولاسيما الشلمغاني الذي كتب الحلاج هذا النص ردا عليه من خلف قضبان سجنه ، نجده في طاسين الأزل والالتباس ، حيث تطرق الحلاج لقصة سجود ابليس ورفضه للأمر الرباني ، معللا ذلك الرفض بعلل وأسباب عصية على فهم عوام الناس: " قيل لابليس أسجد ، ولأحمد أنظر ، هذا ما سجد ، وأحمد مانظر ، ما التفت يمينا ولا شمالا . (ما زاغ البصر وما طغى) ، أما إبليس فانه دعا ، لكنه ما رجع إلى حوله ، وأحمد ادعى ورجع عن حوله بقوله (بك أحول ، وبك أصول) وبقوله : يا

مقلب القلوب وقوله: لا احصى ثناء عليك ، وما كان في أهل السماء موحد مثل ابليس . حيث ابليس تغير عليه العين ، وهجر الألحاظ في السير وعبد المعبود على التجربد ، ولعن حين وصل إلى التفريد وطلب حين طلب المزيد ، فقال له : اسجد ، قال : لا غير ، قال له: وإن عليك لعنتى ، قال لا غير . " (٦٤) ، كما تضمن هذا الطاسين قصة أخرى هي قصة غرق فرعون: "تناظر ابليس و فرعون في الفتوة فقال إبليس: إن سجدت سقط عنى اسم الفتوة . وقال فرعون : إن امنت برسوله سقطت من منزلة الفتوة . وقلت أنا : إن رجعت عن دعواي وقولي سقطت من بساط الفتوة . وقال إبليس (أنا خير منه) حين لم ير ، وغيره غيرا ، وقال فرعون (ما علمت لكم من إله غيري) حين لم يعرف في قومه من يميز بين الحق والباطل. وقلت أنا: إن لم تعرفوه ، فاعرفوا اثاره ، وأنا ذلك الأثر ، وأنا الحق ، لأنى مازلت أبدا بالحق حقا ." (٦٥) فالحلاج هنا يفترض حدوث مناظرة بين ابليس وفرعون يوضح فيها كل منهما موقفه من الرفض ، أي رفض إبليس للسجود ، ورفض فرعون الايمان بالله ، ويجعل السبب هو الرغبة بالحفاظ على الفتوة ، وهو مصطلح لا نعلم المقصود منه بعالم العرفان والتصوف ، ولا ندري ماذا يعني عند الحلاج تحديدا ليجعله علة سببية لمثل هذه القضايا المهمة التي جاءت بالقران ، وهي معروفة عند الجميع ومتفق عليها ، أي كفر إبليس وفرعون لمخالفتهم الله سبحانه وتعالى ، فيعطيه الحق بالدفاع عنهم ، كما وبقرن رفضهما برفضه هو للتنازل عن دعواه وأقواله وأفكاره التي سجن بسببها ، بل ويتمادى لما هو أكثر من ذلك حين يقول أنا الحق ، هذه المقالة التي أثارت غضب الجميع من الخاصة والعامة ، لأن الحق كما هو معروف عندهم تسمية خاصة بالخالق وحده ولا يحق لمخلوق أن يتسمى بها ، ومقالة الحلاج أنا الحق كانت هي الحجة الأكبر التي أوجبت صلبه واعدامه والتنكيل به بصورة شنيعة ، لأنه

كان بنظر الجميع قد تجاوز كل الحدود ، لاسيما أنه أخذ يتحداهم وبصر على عدم التراجع مهما كانت العواقب: " فصاحباي وأستاذاي إبليس وفرعون ، وابليس هدد بالنار وما رجع عن دعواه ، وفرعون أغرق في اليم ، وما رجع عن دعواه ، ولم يقر بالواسطة البتة ولكن قال (امنت أنهلا اله إلا الذي أمنت به بنو اسرائيل) ألم تر أن الله قد عارض جبربل بشأنه وقال لماذا ملأت فمه رملا . وإن قتلت أو صلبت ، أو قطعت يداي ورجلاي لما رجعت عن دعواي . " (٦٦) ، وما ينطبق أيضا على هذا النوع من الارسال تلك الرسوم والطلاسم التي جاءت في أغلب نصوص الطواسين ، والتي أثارت زوبعة كبيرة من الاستغراب ، والحيرة ، وبذلت العديد من المحاولات لتفسيرها ومعرفة المقصود منها ، وماهيتها ، فمنهم من اعتبرها رموزا ايقونية ، ومنهم من عدها طلاسم تعود للسحر والشعوذة ، ومنهم من نظر إليها على إنها شفرات وإشارات بين الحلاج وبعض مريديه ، لكي يوصل لهم علمه ومعرفته بطريقة لا يمكن لخصومه كشفها والتعرف عليها ، لأنه كان يعرف وهو في السجن بأنه مقتول لا محالة: "طس المشيئة وصورته هكذا: الدائرة الأولى مشيئته ، والثانية حكمته ، والثالثة قدرته ، والرابعة معلومته الأزلية " (٦٧) وقوله في طاسين التوحيد : " والحق واحد ، أحد وحيد موحد . والواحد والتوحيد (في) و (عن) . (وصورة صورة في هذا المعنى) . علم التوحيد مفرد مجرد ، (صورة التوحيد هكذا) . " (٦٨) وفي النص السابق إشارة واضحة للصورة المرسومة ، وأنه قصد بها التوحيد ، الذي يأخذ فيما بعد بالاسترسال وعرض أفكاره حول هذا المصطلح.

الشكل الثالث: وهو إرسال متفرد متميز حيث اللغة غير مفهومة وبأسلوب لم يعرف من قبل عند المتصوفة في ذلك العصر، فهو ملغز غير قابل للفهم ولا للتأويل، أما كتبه متحديا للمتصوفة البغداديين الرافضين أفكاره، وأما كتبه وهو يعلم أن لا معنى له ولكن

القصد منه هو التضليل وإشغال العقول بالتفسير والتأويل والتحليل ، وأما هي لغة خاصة وشفرة متفق عليها ، كتبها لمن يفهمها والمراد أن تصله الرسالة هو وحده دون غيره : " من أراد الكتاب هذا خطابي فاقرؤا واعلموا بأني شهيد ، يا أخي سمي عزازيل لأنه عزل ، وكان معزولا في ولايته ، وما رجع من بدايته إلى نهايته ، لأنه ما خرج من نهايته خروجه معكوس في استقرار تأريسه ، مشتعل بنار تعريسه ، ونور ترويسه ، ومراضه محيل ممصمص ، مغابصة فعيل وميض ، شراهمة برهمية ، ضوارية مخيلية عماياه فطهمية . يا أخي لو فهمت لترصمت الرصم رصما ، وتوهمت الوهم وهما ، ورجعت غما ، وفنيت هما . " (19) ، فهذا النموذج لا يمكن تأويله لا بذاته ولا بارجاعه إلى مادة النص، لأنه خليط من ألفاظ لا معنى لها عند القارئ ، وتأويلها شئ محال، حتى ما ورد فيها باللفظ العربي، وإن محاولة تأويل هذا النص يعد افتراض مقولات ومعاني غير موجودة ، وإن تأويل ما لا يؤول هو عملية احتيال على النص ، وتقويل لكاتب النص بما لا يتقق ومقالته ،

وبهذا نكون قد خرجنا عن قوانين التأويل الصحيح ، إذ يجب على من يقوم بعملية التأويل أن يكون حيادي وأن لا يحمل النص ما لا يحتمل أو يقوله ما لا يقول .

تجدر بنا الاشارة إلى أن طواسين الحلاج جاءت مفعمة بالاشارات ، تلك الاشارات التي تخفى عن المتكلم كشفه بالعبارة ، أي العبارة الصريحة ، وقد عبر الحلاج عنها بقوله (من لم يقف على إشارتنا لم ترشده عبارتنا) .

نتائج البحث:

حاولت هذه القراءة الوقوف على منابع السيميائية ، وخبايا المعنى و تأويلاته المتواجدة في ثنايا نصوص الحلاج السردية المعروفة بالطواسين ، تمثل التجربة الصوفية منبع شعرية العبارة و الإشارة و المعنى ، و بالقدر الذي تكون فيه التجربة مخالفة للمألوف ، و عميقة ، و خاصة و مثيرة ، تكون كذلك العبارة و الإشارة و يكون المعنى . انتهت القراءة إلى أن الركن الشديد الذي يولد فضاء السيميائية الشعرية في نصوص الطواسين يتجلى بعدد من الأمور أهمها :

- الإيجاز في العبارة و الإكتتاز في المعنى ، من أهم الأمور التي ميزت نصوص الطواسين .
- الانحرافات اللغوية في تشكيل العبارات والاشارات ، التي تعمل على ايصال المعاني العرفانية بصورة مراوغة ومثيرة ، ومحاولة قول ما لا يقال ، أعطت لنصوص الطواسين خصوصيتها وتفردها ، وتلك المتعة الكبيرة عند قراءتها .
- ٣. التوصل الى لغة صوفية شحنت بدلالات ذات مرجعية روحية و سياقية خاصة بالحلاج، و هي اللغة التي ستؤسس لاحقا البنية الأولية للغة المصطلح الصوفي عند عدد من المتصوفة .
- ٤. وجود عدد من التعالقات النصية التي أنشاتها نصوص الطواسين ببعض الآيات القرآنية و مواقف من سيرة النبي مجهد والنبي موسى ، ذات المنحنى العرفاني و عبر هذه التعالقات تعيد نصوص الطواسين قراءة الآيات و السير قراءة مغايرة تتفق مع أفكار الحلاج ورؤاه الجديدة وغير المسبوقة .

- استخدام الرموز والاشارات المختلفة الذهنية والحسية والمجازية ، التي منحت النصوص تنوعا وثراءا ، الأمر الذي يدفع القارئ الى التأويل والتحليل للوصول للمعاني الحلاجية الخاصة ، والأفكار التي تشوبها الكثير من الغرابة .
- 7. استخدام أسلوب التعبير الرمزي بوساطة العلامة الأيقونية (الرسوم والطلاسم) ذات القدرة على اختزال المعاني العرفانية كأن تكون العلامة الأيقونية نص فرعي والتي تولدها حزم في النص الأساسي ، كما لاحظنا في طاسين النقطة وطاسين المشيئة .
- ٧. أشكال الارسال المختلفة ، التي أغنت النصوص ، ففي النص الواحد قد نجد أكثر من رسالة ، وأكثر من مرسل إليه ، وهذا ما زاد من حركية النص وتميزه .
- ٨. التركيز على عدد من الشفرات المهمة ، التي تعمد الحلاج التركيز عليها لأهميتها ، ولارتباطها الكبير بدعواه وأفكاره التجديدية ، واصراره على ايصالها والثبات عليها رغم كل العواقب .
- 9. إن الحقيقة شيء ينتمي إلى حياتنا اليومية منذ بدء الخليقة ، إلا أننا نسيناها وإذا كنا قد نسينا هذه الحقيقة ، فقد كان من الضروري أن يكون هناك من يحفظها لنا ، ولا يمكن أن يكون هذا سوى كائن لا نستطيع فهم كلماته. من هنا فان هذه الحقيقة ستكون ذات طابع غرائبي.

الهوامش:

- جون كلود كوكي. السيميائية \ جون كلود كوكي \ ص ١.
 - ٢. السميولوجيا ١ عبد الرحمن المهوس ١ ص٣٣
- ٣.السيميائيات مفاهيمها وتطبيقاتها اسعيد بنكراد ا ص٢٨-٢٩
 - المصدر نفسه ا ص ٩ . . ٤

_

- ٥. العلاماتية وعلم النص ا منذر العياشي ا ص٣٣.
- . ٦. الاتجاه السيميولوجي ونقد الشعر ا عصام خلف كامل ا ص١٦
 - ص١.٧. السيميائية ١ سعدية عمر البشير ١
 - . ٨. ينظر: معجم السيميائيات \ فيصل الأحمر \ ص٣١
 - . ٩. ما هي السيميولوجيا ١ برنار توسان ١ ص٠٥
 - . ١٠.علم الدلالة عند العرب اعادل فاخوري اص٧٠
 - ١١. السيميائيات مفاهيمها وتطبيقاتها ١ سعيد بنكراد ١ ص ٢٥٣
- ١٢. تفسير روح البيان \ الشيخ إسماعيل حقى البروسوي \ ج ٦ ص ٣١٨.
 - ۱۳. المصدر نفسه ١ ج ٦ ص ٣١٨.
- ١٤. تاج العروس من جواهر القاموس المحجد مرتضى الحسيني الزبيدي ١٦١ / ١٨٢.
 - ١٥. الطواسين ١ الحلاج ١ ص ١٦١.
 - ١٦. المصدر نفسه ا ص١٩٣.
 - ١٧. المصدر نفسه ١ ص ١٩٤.
 - ١٨. اللمع في التصوف \ الطوسي \ ص ٣٣٨.
 - ١٩. معجم مصطلحات الأدب ا مجدي وهبة ا ص٥٥٦.
 - ۲۰. الرمز في النثر ١د. عبد الكريم يعقوب ١ ص ١٣٨ .
 - ۲۱. الطواسين ا ص ۱٦٨ .
 - ۲۲ . المصدر نفسه ا ص ۱۹۹ .
 - ٢٣. الرمز في النثر ١ ص ١٤٠ .
 - ۲٤. الطواسين ١ ص ١٦٧ .
 - ٢٥. الرمز في النثر ١ ص ١٤٠ .
 - ٢٦. المصدر نفسه ١ ص ١٤٩.

- ۲۷. الطواسين ١ ص ١٦١ .
- ٢٨. اللمع في التصوف ا السّراج الطوسي ا ص ٣٨٣.
 - ۲۹. الطواسين ١ ص ١٩١ ١٩٢ .
 - ٣٠. الصوفية والسربالية ١ أدونيس ١ ص ١٤٤ .
- ٣١. النص. السلطة. الحقيقة ا نصر حامد أبو زيد ا ص ١٨٩.
 - ٣٢. الصوفية والسربالية ا ص ١٦٠
 - ٣٣. التعبير الصوفي ومشكلته اعبد الكريم اليافي اص ٦١.
 - ٣٤. الطواسين ١ ص ١٧٥ .
 - ٣٥. المصدر نفسه ١ ص ١٧٦.
 - ٣٦. المصدر نفسه ١ ص ١٧٥.
 - ٣٧. المصدر نفسه ١ ص ١٧٩.
 - ٣٨. المصدر نفسه ١ ص ١٧٦.
 - ٣٩. اصطلاحات الصوفية ا الكاشاني ا ص٧٠
 - ٤٠. المصدر نفسه ١ ص ٧٠.
 - ٤١. المعجم الصوفي ١ د. سعاد الحكيم ١ ص ١٢٠.
 - ٤٢. الطواسين ١ ص ١٨١.
 - ٤٣. المصدر نفسه اص ١٦٣.
 - ٤٤. المصدر نفسه ١ ص ١٨٠.
 - ٤٥. المصدر نفسه ١ ص ١٨٥.
 - ٤٦. المصدر نفسه ا ص ١٦١.
- ٤٧. ينظر: الحسين بن منصور الحلاج، شهيد التصوف الإسلامي اطه عبد الباقي سرور ا ص٦٣٠.
 - ٤٨. ينظر: صرعى التصوف الأسماء خوالدية ا ١٣٧.
 - ٤٩. الطواسين ١ ص ١٦٢.
 - ٥٠. ينظر: الحسين بن منصور الحلاج شهيد التصوف الاسلامي ا ص ١٦٤.

- ٥١. الطواسين \ ص ١٦٧ ١٦٨ .
 - ٥٢. المصدر نفسه ١ ص ١٩٠.
- ٥٣. شفرة النص وعلاماتها السيميائية ١ د. سمير الخليل ١ ص ٢٣.
 - ٥٤. الشعربة البنيوبة الجوناثان كولر الص ٦٦.
 - ٥٥. الطواسين ١ ص ١٧١ ١٧٣ .
 - ٥٦. المصدر نفسه ا ص ٢٠٣ ، ص ٢٠٥.
- ٥٧. ينظر: الحسين بن منصور الحلاج، شهيد التصوف الإسلامي ا ص٦٤ ١
 - ٥٨. الطواسين ١ ص ١٨٩ .
 - ٥٩. المصدر نفسه ١ ص ١٦٢.
 - ٦٠. المصدر نفسه ١ ص ١٩٢.
 - ٦١. المصدر نفسه ١ ص ٢٠٩.
 - ٦٢. المصدر نفسه ١ ص ١٦٨.
 - ٦٣. المصدر نفسه ا ص ١٧١ ١٧٢ .
 - ٦٤. المصدر نفسه ١ ص ١٨٩ ١٩٠.
 - ٦٥. المصدر نفسه ا ص ١٩٢.
 - ٦٦. المصدر نفسه ا ص ١٩٢ ١٩٣.
 - ٦٧ . المصدر نفسه ا ص ٢٠١ .
 - ٦٨. المصدر نفسه ١ ص ٢٠٣.
 - ٦٩. المصدر نفسه ١ص ١٩٤.

المصادر:

- الاتجاه السيميولوجي ونقد الشعر، عصام خلف كامل، دار فرحة للنشر والتوزيع، مصر، ٢٠٠٣.
- ٢. اصطلاحات الصوفية ا عبد الرزاق الكاشاني ا تحقيق وتقديم وتعليق د. عبد العال شاهين ، الطبعة الأولى ، ١٩٩٢ ، دار المنار للطبع والنشر والتوزيع ، القاهرة .

_

- ٣. تاج العروس من جواهر القاموس \ لمحمد مرتضى الحسيني الزبيدي، ج ١٦ \ الطبعة الاولى سنة ١٤١٤ هجرية، دار الفكر، بيروت/لبنان.
 - ٤. تفسير روح البيان ١ الشيخ إسماعيل حقى البروسوي ، ج ٦ ، دار الفكر .
 - ٥. التعبير الصوفي ومشكلته ا عبد الكريم اليافي ا مطبعة طربين ، دمشق ، ١٩٨٢.
- ٦. الحسين بن منصور الحلاج، شهيد التصوف الإسلامي اطه عبد الباقي سرور ا مؤسسة الهنداوي ، مصر ، ٢٠١٤.
- ٧. الرمز في النثر ١ د. عبد الكريم يعقوب ، وضحى يونس ١ مجلة جامعة تشرين للدراسات والبحوث العلمية ، سلسلة الاداب والعلوم الانسانية ، المجلد (٢٥) العدد (١٨)
 ٢٠٠٣ ، اللاذقية سوربا .
- ٨. الشعرية البنيوية ا جوناثان كولر ١ ترجمة السيد إمام ١ دار شرقيات ، القاهرة ، ٢٠٠٠
- ٩. شفرة النص وعلاماتها السيميائية \ د. سمير الخليل \ صحيفة المدى ، ع ١٧٥٢ \
 ٢٣ ٣ ٢٠١٠ .
- ۱۰. السميولوجيا (الجذور، المفاهيم، الامتدادات)، د. عبد الرحمن بن ابراهيم المهوس،
 ۲۰۱٦
- ۱۱. السيميائية ۱ جون كلود كوكي ۱ ترجمة رشيد بن مالك الجزائر ، دار الغرب للنشر والتوزيع ، ۲۰۰۳.
- ١٢. السيميائيات مفاهيمها وتطبيقاتها، سعيد بنكراد، الطبعة ٣ ، ٢٠١٢ ، دار الحوارللنشر والتوزيع ، سوريا ، اللاذقية .
- 17. السيميائية: أصولها ومناهجها ومصطلحاتها، د.سعدية موسى عمر البشير، مجلة الملتقى ، ع ٢٠١٠، ١٦٠ .
- ١٤. صرعى التصوف (الحلاج وعين القضاة والهمداني والسهروردي) ا أسماء خوالدية ا منشورات ضفاف ، ط١ ، ٢٠١٥ .

•

- 10. الصوفية والسريالية ا أدونيس اط ٣ ، دار الساقي للطباعة والنشر ، ٢٠١٠ . ٢٦. الطواسين ا الحسين بن منصور الحلاج ا تحقيق لويس ماسينيون ، دار الينابيع ، ط١ ، ١٩٨٨ .
- ١٧. العلاماتية وعلم النص ا إعداد وترجمة منذر عياشي اط١، ٢٠٠٤ ، المركز الثقافي العربي ، الدار البيضاء ، المغرب .
- ۱۸. اللمع في التصوف الأبي نصر السراج الطوسي ا تحقيق د. عبد الحليم محمود و طه عبد الباقي سرور ، ١٩٦٠ ، دار الكتب الحديثة بمصر .
- ١٩.علم الدلالة عند العرب دراسة مقارنة مع السيمياء الحديثة ا عادل فاخوري، ط ٢، دار الطليعة ، لبنان ، بيروت ، ١٩٩٤ .
- ٠٠. ما هي السيميولوجيا ١ برنار توسان ١ ترجمة : محمد نظيف ، ط٢ ، دار أفريقيا الشرق ، بيروت ، لبنان ، ١٩٩٤ .
- ٢١. معجم السيميائيات ا فيصل الأحمر اطا، ٢٠١٠ ، منشورات الاختلاف ، الجزائر .
 - ٢٢. معجم مصطلحات الأدب ا مجدي وهبة ا مكتبة لبنان ، بيروت ، ١٩٧٤ .
- ٢٣. المعجم الصوفي ١ د. سعاد الحكيم ١ ط١ ، دندرة للطباعة والنشر ، بيروت ، لبنان ، ١٩٨١.
- ٢٤. النص. السلطة. الحقيقة ا نصر حامد أبو زيد اط1 ، ١٩٩٥ ، المركز الثقافي العربي ، الدار البيضاء .